

**A fellebbező kérelmei**

- A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-357/02. sz., Freistaat Sachsen kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. május 3-án hozott ítéletét;
- jogerősen döntse el az ügyet és utasítsa el a keresetet, mint megalapozatlant;
- kötelezze az alapeljárás felperesét mind a jelen fellebbezés, mind a T-357/02. sz. ügyben lefolytatott elsőfokú eljárás költségeinek viselésére.

(C-338/07. P. sz. ügy)

(2007/C 223/08)

Az eljárás nyelve: spanyol

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Bizottság úgy véli, hogy a megtámadott ítélet sérti az EK 88. cikk (2) és (3) bekezdését, az EK 249. cikk második bekezdését és az EK 254. cikk (2) bekezdésének második mondatát, az eljárási rendelet 3. és azt követő cikkeit, valamint a KKV-mentesítési rendelet 10. cikkének (1) bekezdését, azon oknál fogva, hogy az Elsőfokú Bíróság figyelmen kívül hagyta, hogy a megtámadott határozat (2003/226/EK) <sup>(1)</sup> jogszerűségének vizsgálatát kizárólag a KKV-mentesítési rendelet (70/2001/EK rendelet) <sup>(2)</sup> rendelkezései szerint kell lefolytatni.

A Bizottság úgy érvel, hogy a KKV-mentesítési rendelet a megtámadott határozat elfogadása előtt lépett hatályba, és hogy következőképpen azonnal alkalmazható. A Bizottság szerint az Elsőfokú Bíróság alaptalanul tagadja a KKV-mentesítési rendelet alkalmazhatóságát, mivel az Elsőfokú Bíróság tévesen alkalmazza a jogot, amikor azt feltételezi, hogy a KKV-mentesítési rendelet a megtámadott határozat esetében visszaható hatályú.

A Bizottság másodlagosan úgy érvel, hogy a megtámadott ítélet sérti az eljárási rendelet (659/1999/EK rendelet) <sup>(3)</sup> 2. cikkének (2) bekezdését és 4. cikkének (5) bekezdését is, azon oknál fogva, hogy az Elsőfokú Bíróság téved az ellenőrzési szempontokat és a bejelentés teljeskörű jellegére vonatkozó követelményeket illetően.

<sup>(1)</sup> HL L 91., 13. o.<sup>(2)</sup> HL L 10., 33. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 2. kötet, 141. o.<sup>(3)</sup> HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.

A T-109/02. (Bolloré kontra Bizottság), T-118/02. (Arjo Wiggins Appleton kontra Bizottság), T-122/02. sz. (Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld kontra Bizottság), T-125/02. (Papierfabrik August Koehler kontra Bizottság), T-126/02. (M-real Zanders kontra Bizottság), T-128/02. (Papeteries Mougeot kontra Bizottság), T-129/02. (Torraspapel kontra Bizottság), T-132/02. (Distribuidora Vizcaína de Papeles kontra Bizottság) és T-136/02. (Papelera Guipozcoana de Zicuñaga kontra Bizottság) sz. egyesített ügyekben az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) által 2007. április 26-án hozott ítélet ellen a Distribuidora Vizcaína de Papeles, S.L. által 2007. július 20-án benyújtott fellebbezés

**Felek**

Fellebbező: Distribuidora Vizcaína de Papeles, S.L. (képviselő: E. Pérez Medrano, ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

**A fellebbező kérelmei**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a jelen fellebbezés elfogadható és megalapozott;
- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet teljes egészében vagy abban a részében, amelyben az a fellebbezőt érinti, a megjelölt jogalapok mindegyike vagy egy része tekintetében, és vonja le az említett ítélet hatályon kívül helyezéséből eredő jogi következményeket, akár úgy, hogy dönt az ügy érdemében, akár úgy, hogy az ügyet visszautalja az Elsőfokú Bíróság elé;
- rendelkezzen a jelen fellebbezés tárgyát képező, az EK-szerződés 81. cikke és az EGT-megállapodás 53. cikke szerinti eljárásról (COMP/E-1/36.212 sz. ügy – Fénymásolópapír) szóló, 2001. december 20-i 2004/337/EK bizottsági határozatban <sup>(1)</sup> kiszabott bírság eltörléséről vagy csökkentéséről;
- a Bizottságot kötelezze a jelen eljárással kapcsolatban felmerült összes költség viselésére;
- a Bizottságot kötelezze azon hatályon kívül helyezés iránti eljárással kapcsolatban felmerült költségek viselésére, amelyben született ítéletet a jelen fellebbezéssel megtámadták.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

1. A tisztességes eljáráshoz való jog megsértése a spanyol piacon a kartell egyes tárgyalásain való állítólagos részvétel, illetőleg az európai kartellben való részvétel értékelésével kapcsolatban.
2. Az ártatlanság vélelmének megsértése a tényállásbeli bizonyítékok eredményeként állított jogsértések elbírálása tekintetében.
3. A közösségi jog megsértése a bírság aránytalan és méltánytalan jellegével kapcsolatban, annak súlyosságát, kiszámítását és az enyhítő körülmények alkalmazását illetően, valamint egyes enyhítő körülmények értékelésénél az indokolás hiánya.
4. Az ésszerű határidőn belüli tisztességes eljáráshoz való jog megsértése.

(<sup>1</sup>) HL 2004., L 115., 1. o.

**2007. július 25-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-347/07. sz. ügy)

(2007/C 223/09)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: C. Cattabriga meghatalmazott)

*Alperes:* Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el az emberi fogyasztásra szánt egyes állati eredetű termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó élelmiszer-higiéniai és állat-egészségügyi feltételekről szóló egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről, valamint a 89/662/EGK (<sup>1</sup>) és a 92/118/EGK tanácsi irányelv (<sup>2</sup>) és a 95/408/EK tanácsi határozat (<sup>3</sup>) módosításáról szóló, 2004. április 21-i 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (<sup>4</sup>) való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket – nem teljesítette az ezen irányelv 8. cikkén alapuló kötelezettségeit;
- a Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2004/41/EK irányelv átültetésének határideje 2006. január 1-jén lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 395., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 9. kötet, 214. o.

(<sup>2</sup>) HL L 62., 49. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 14. kötet, 51. o.

(<sup>3</sup>) HL L 243., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 231. o.

(<sup>4</sup>) HL L 157., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 44. kötet, 407. o.

**2007. augusztus 2-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-368/07. sz. ügy)

(2007/C 223/10)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Simonsson, E. Montaguti, meghatalmazottak)

*Alperes:* Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel az összes olasz kikötő tekintetében nem dolgozta ki a hulladékgazdálkodási terveket – nem teljesítette a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv (<sup>1</sup>) 5. cikke (1) bekezdéséből, illetve 16. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2002. december 28-án lejárt.

(<sup>1</sup>) HL L 332., 81. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 5. kötet, 358. o.